BaByliss®

Made in China
Fabriqué en Chine

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U - C182f

FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

The Conair Group Ltd
Unit 4, Revolution Park
Buckshaw Avenue
PR7 7DW

www.babyliss.com

FAC 2025/07

IB-25/054B

FRANÇAIS

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

CONSOMMATION EN VEILLE	<0,5 W

AVERTISSEMENT! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ni les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs, peignés et exempts de nœuds. Séparez la chevelure en mèches prêtes à être coiffées.
- Appuyez sur le bouton « ⏻ » pour allumer l'appareil. Le témoin lumineux commence à clignoter et l'appareil se met automatiquement à chauffer.
- Pour choisir la température qui convient à vos cheveux, appuyez sur le bouton « ⏻ » jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée. Le témoin lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le témoin lumineux reste allumé.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe en un seul mouvement régulier.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton « ⏻ » durant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température
Si vous avez des cheveux fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus faibles. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages de température plus forts. Il est recommandé de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte en fonction du type de cheveux. Commencez par le réglage le plus faible, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.
Il y a 3 choix de température : 180°C (vert), 200°C (jaune) et 235°C (rouge).

Multitension
Cet appareil est conçu pour s'adapter automatiquement aux différents niveaux de tension, il peut donc être utilisé dans de nombreux pays. Vous pouvez donc emporter votre appareil en voyage ou l'utiliser au quotidien à la maison. Il se peut néanmoins que vous ayez besoin d'un adaptateur de prise étant donné les différents types de prises utilisés dans les différents pays. L'adaptateur n'est pas fourni.
Remarque : l'utilisation d'un adaptateur de prise peut avoir un impact sur le temps de chauffe de l'appareil, mais pas sur les performances.

Extinction automatique
Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique et s'éteint au bout de 20 minutes. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton ⏻ pour remettre l'appareil sous tension.

Tapis de protection thermique
L'appareil est fourni avec un tapis de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis de protection thermique fourni. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Gardez toujours l'appareil hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

Nettoyage et entretien
Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt sans serrer, à côté de l'appareil.
- Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

ENGLISH

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Read the safety instructions first.

STANDBY MODE CONSUMPTION	<0,5 W

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

INSTRUCTIONS FOR USE
- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the ⏻ button to turn the appliance on. The indicator light will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
- To select a heat setting suitable for your hair type, press the ⏻ button until the desired heat setting is selected. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip in one smooth movement.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press and hold the ⏻ button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.
There are 3 temperature settings to select from; 180°C (Green), 200°C (Yellow) and 235°C (Red).

Multi-Voltage
This appliance is designed to automatically adjust to different voltage levels, so it can be used in many countries. You can take your appliance with you when traveling or use it at home as part of your daily routine. You may still need a plug adaptor to fit the different plug types used in different countries. This is not supplied.
Please note: When using a plug adaptor, this may impact the heat up time of the appliance, but it will not impact the performance.

Auto Shut Off
This appliance features an automatic shut-off function and will turn off after 20 minutes. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the ⏻ button to turn the power on again.

Heat Protection Mat
This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat protection mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Continue to keep the appliance out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

Care and Maintenance
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

VERBRAUCH IM STANDBYMODUS	<0,5 W

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.
VORSICHT! Die Heizplatten oder Metallteile des Gerätes nicht berühren, während sie noch heiß sind.

BEDIENUNGSANLEITUNG
- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und gut durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Das Haar in Abschnitte aufteilen, um es auf das Stylen vorzubereiten.
- Die mit ⏻ gekennzeichnete lang drücken, um das Gerät einzuschalten. Dann blinkt die Anzeigeleuchte und das Gerät beginnt automatisch aufzuheizen.
- Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen, die Taste ⏻ drücken, bis die gewünschte Temperatureinstellung angewählt ist. Die Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ununterbrochen in der entsprechenden Farbe.
- Eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten legen.
- Die Strähne gut zwischen den Glättplatten festhalten und das Gerät in einer einzigen sanften Bewegung vom Haaransatz in Richtung Spitzen am Haar entlanggleiten lassen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Das Haar abkühlen lassen, bevor Sie es durchkämmen.
- Nach dem Gebrauch die Taste ⏻ 1-2 Sekunden lang drücken, um das Gerät auszuschalten, und danach den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Temperatureinstellungen
Für empfindliches, feines, gebleichtes oder kolorierte Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Dazu mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.
Es stehen 3 Temperaturstufen zur Auswahl: 180°C (Grün) 200°C (Gelb) und 235°C (Rot).

Mehrfachspannung
Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es sich automatisch an verschiedene Spannungsniveaus anpasst und somit in vielen Ländern verwendet werden kann. Sie können Ihr Gerät mit auf Reisen nehmen oder es zu Hause als Teil Ihrer täglichen Routine verwenden. Möglicherweise benötigen Sie noch einen Steckeradapter für die unterschiedlichen landesüblichen Steckertypen. Diese werden nicht mitgeliefert.
Anmerkung: Wenn Sie einen Steckeradapter verwenden, kann sich dies auf die Aufheizzeit des Geräts auswirken, hat aber

Abschaltautomatik
Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik und schaltet sich nach 20 Minuten aus. Wenn Sie Ihr Gerät über diesen Zeitraum hinaus weiter verwenden möchten, drücken Sie einfach die Taste ⏻ um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzmatte
Dieses Gerät wird mit einer Hitzeschutzmatte geliefert, die während und nach dem Styling verwendet werden kann. Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ablegen, auch nicht mit der beiliegenden Hitzeschutzmatte. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

Pflege & wartung
Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise, um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten:
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

NEDERLANDS

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

VERBRUIK IN STAND-BY MODUS	<0,5 W

WAARSCHUWING! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.
WAARSCHUWING! Raak de hete platen of metalen delen van het apparaat niet aan zolang deze nog heet zijn.

GEBRUIKSAANWIJZING
- Zorg ervoor dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om te stylen.
- Houd de ⏻-knop om het apparaat aan te zetten. Het controlelampje zal gaan knipperen en het apparaat zal automatisch gaan opwarmen.
- Om een warmtestand te kiezen die geschikt is voor uw haartype, druk u op de ⏻-knop totdat de gewenste warmtestand is geselecteerd. Het controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het controlelampje blijven branden.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haarwortels.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd langs het haar omlaag, van de haaranzet tot de puntjes, in één soepele beweging.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Houd na gebruik de ⏻-knop 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Warmte-instellingen
Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot u het gewenste resultaat bereikt.
Er zijn 3 warmtestanden om uit te kiezen: 180°C (Groen) 200°C (Geel) en 235°C (Rood).

Multi-voltage
Dit apparaat past zich automatisch aan verschillende spanningsniveaus aan, zodat hij in veel landen kan worden gebruikt. U kunt het apparaat dus meenemen op reis of gewoon dagelijks thuis gebruiken. Mogelijk hebt u echter nog wel een stekkeradapter of reisstekker nodig voor de verschillende stopcontacten die in de verschillende landen worden gebruikt. Deze wordt niet meegeleverd.
Let op: Wanneer u een stekkeradapter gebruikt, kan dit invloed hebben op de opwarmtijd van het apparaat, maar het heeft geen invloed op de prestaties.

Automatische uitschakeling
Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie en wordt na 20 minuten uitgeschakeld. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, drukt u op de knop ⏻ om het weer aan het zetten.

Hittebestendig matje
Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het hittebestendige matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen, want hij blijft nog enkele minuten warm.

Verzorging & onderhoud
Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

ITALIANO

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

CONSUMO IN MODALITÀ STANDBY	<0,5 W

ATTENZIONE! Evitare che le superfici calde dell' apparecchio entrino direttamente in contatto con la pelle, in particolare orecchie, occhi, volto e collo.
AVVERTENZA! Non toccare le piastre riscaldanti o le parti metalliche dell'apparecchio quando sono caldi.

ISTRUZIONI PER L'USO
- Assicurarsi che i capelli siano asciutti e senza nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte allo styling.
- Tenere il pulsante ⏻ per accendere l'apparecchio. La spia comincia a lampeggiare e l'apparecchio inizia automaticamente a riscaldarsi.
- Per selezionare un'impostazione di calore adatta al proprio tipo di capelli, premere il pulsante ⏻ fino a selezionare l'impostazione desiderata. La spia lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia resta accesa fissa.
- Posizionare una ciocca di capelli fra le piastre liscianti, vicino alle radici.
- Tenere saldamente i capelli tra le piastre lisciant: farle scorrere su tutta la lunghezza dei capelli, dalla radice alla punta con movimento fluido.
- Ripetere l'operazione per ogni ciocca di capelli.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'uso, tenere premuto il pulsante ⏻ per 1-2 secondi per spegnere, quindi staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo y.

Impostazioni di calore
In caso di capelli delicati, sottili, decolorati o tinti, usare le impostazioni di calore più basse. Per capelli più spessi, utilizzare le impostazioni di calore più elevate. Al primo utilizzo, si consiglia di eseguire sempre un test per controllare che venga utilizzata la temperatura adatta al tipo di capello. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino a ottenere il risultato desiderato.
Ci sono 3 impostazioni di temperatura tra cui scegliere; 180°C (verde), 200°C (giallo) e 235°C (rosso).

Multitensione
L'apparecchio è progettato per adattarsi automaticamente a vari tipi di tensione. Risulta, quindi, utilizzabile in molti paesi. L'apparecchio può essere portato e usato in viaggio, oppure impiegato a casa, tutti i giorni. Può essere comunque necessario un adattatore elettrico per i vari tipi di presa esistenti in altri paesi. L'adattatore non è incluso in dotazione.
Nota: l'eventuale uso di un adattatore potrebbe incidere sui tempi di riscaldamento dell'apparecchio, ma non influisce sulle prestazioni.

Spegnimento automatico
Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico. Si spegne dopo 20 minuti. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio oltre questo tempo, è sufficiente premere il pulsante ⏻ per riaccendere l'apparecchio.

Tappetino termoprotettivo
Questo apparecchio viene fornito con un tappetino termoprotettivo da usare durante e dopo lo styling. Durante l'uso non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si utilizza il tappetino termoprotettivo in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini perché resta caldo per diversi minuti.

Cura e manutenzione
Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, procedere come descritto di seguito:
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; attorcigliarlo e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo teso dalla presa di corrente.
- Staccare sempre dalla corrente elettrica dopo l'uso.

ESPAÑOL

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Lea primero las instrucciones de seguridad.

CONSUMO EN MODO DE ESPERA	<0,5 W

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.
¡ATENCIÓN! No toque los tubos o las partes metálicas del aparato cuando están calientes.

INSTRUCCIONES DE USO
- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para moldearlo.
- Para encender el aparato, pulse el botón «⏻». El indicador luminoso empezará a parpadear y el aparato empezará a calentarse automáticamente.
- Para seleccionar un ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello pulse el botón «⏻» hasta el nivel de calor deseado. El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado la temperatura, dejará de parpadear.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el cabello firmemente entre las placas y deslícelas a lo largo del mechón con un movimiento suave, desde la raíz hasta la punta.
- Repita la operación con cada mechón.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.
- Después de su uso, mantenga pulsado el botón «⏻» durante 1- 2 segundos para apagar y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes de calor
Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice el ajuste de calor más bajo. Para cabello más grueso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando la temperatura hasta lograr el resultado deseado.
Hay 3 ajustes de temperatura: 180°C (Verde), 200°C (Amarillo) y 235°C (Rojo).

Multivoltaje
Este aparato está diseñado para ajustarse automáticamente a diferentes niveles de voltaje, por lo que puede utilizarse en muchos países. Puede llevarse el aparato de viaje o utilizarlo en casa como parte de su rutina diaria. Es posible que necesite un adaptador en los países en los que se utilice un tipo de clavija diferente. No se suministra.
Atención: Si se utiliza un adaptador de enchufe, esto puede afectar al tiempo de calentamiento del aparato, pero no a su rendimiento.

Apagado automático
Este aparato dispone de una función de apagado automático y se apaga transcurridos 20 minutos. Para seguir usando el aparato después de este tiempo, simplemente pulse el botón ⏻ para encenderlo otra vez.

Alfombrilla de protección térmica
Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del peinado. Cuando esté usando el aparato, no lo coloque sobre ninguna superficie sensible al calor, incluso si está usando la alfombrilla incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. No lo deje al alcance de los niños, ya que seguirá caliente durante varios minutos.

Cuidado y mantenimiento
Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:
- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

PORTUGUÊS

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Leia primeiro as instruções de segurança.

CONSUMO EM MODO DE ESPERA	<0,5 W

ADVERTÊNCIA! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
ATENÇÃO! Não toque nas placas ou peças metálicas do aparelho enquanto este estiver quente.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- Certifique-se de que o cabelo está seco e desembaraçado. Divida o cabelo em madeixas prontas para modelar.
- Pressione o botão ⏻ para ligar o aparelho. A luz do indicador fica intermitente e o aparelho começa automaticamente a aquecer.
- Para selecionar um nível de temperatura adequado ao seu tipo de cabelo, pressione o botão ⏻ até o nível de temperatura desejado ser selecionado. A luz do indicador fica intermitente enquanto a temperatura selecionada não for atingida. Uma vez atingida a temperatura, a luz do indicador fica fixa
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas alisadoras, perto das raízes.
- Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e faça-as deslizar ao longo do cabelo, das raízes até às pontas num movimento suave.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, pressione e mantenha premido o botão ⏻ durante 1 a 2 segundos para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

Modos de calor
Se tiver cabelos delicados, finos, descolorados ou pintados, utilize o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, utilize o modo de calor mais alto. É recomendável que execute sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no nível mais baixo e vá aumentando a temperatura até alcançar o resultado desejado.
Este aparelho dispõe de 3 níveis de temperatura: 180 °C (verde), 200 °C (amarelo) e 235 °C (vermelho).

Multitensão
Este aparelho foi concebido para se ajustar automaticamente a diferentes níveis de tensão, pelo que pode ser utilizado em muitos países. Pode levar o seu aparelho consigo quando viaja ou utiliza-lo em casa como parte da sua rotina diária. Poderá mesmo assim necessitar de um adaptador de tomada para ligar o aparelho aos diferentes tipos de tomadas utilizados em diferentes países. Este não é fornecido.
N.B.: A utilização de um adaptador de tomada pode afetar o tempo de aquecimento do aparelho, mas não o seu desempenho.

Função de Desligar Automático
Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática e desliga-se passados 20 minutos. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão ⏻ para voltar a ligá-lo.

Tapete de isolamento térmico
Este aparelho é fornecido com um tapete de isolamento térmico para utilizar durante e após modelar. Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre qualquer superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

Limpeza e manutenção
Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:
- Não enrole o cabo à volta do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do mesmo.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada de corrente.
- Desligue sempre a ficha da tomada de corrente depois de utilizar.

DANSK

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

FORBRUG I STANDBYTILSTAND	<0,5 W

ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.
ADVARSEL! Rør ikke ved de varme plader eller apparats metaldele, når apparatet er varmt.

BRUGSANVISNING
- Sørg for, at håret er tørt og redt igennem, så det ikke er filtret. Opdel håret i sektioner, der er klar til styling.
- Tænd for apparatet ved at trykke knappen ⏻. Indikatorlampen begynder at blinke, og apparatet begynder automatisk at varme op.
- Vælg en varmeindstilling, der passer til din hårtype, ved at trykke på knappen ⏻, indtil den ønske varmeindstilling er valgt. Indikatorlampen blinker, indtil den valgte temperatur er nået. Når temperaturen er nået, lyser indikatorlampen kontinuerligt.
- Anbring en hårsektion mellem varmepladerne, tæt ved hårrødderne.
- Hold håret fast mellem pladerne, og kør glattejernet ned langs håret, fra rod til spids, i én glidende bevægelse.
- Gør det samme med de øvrige hårsektioner.
- Lad håret køle af, inden du reder det igennem.
- Sluk for apparatet efter brug ved at holde knappen ⏻ inde i 1-2 sekunder. Træk stikket ud.
- Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.

Varmeindstillinger
Hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår, bør du anvende en af de lave varmeindstillinger. Til tykkere hår bruges de høje indstillinger. Det anbefales altid at lave en test første gang for at sikre, at du bruger den rigtige temperatur til din hårtype. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil du opnår det ønskede resultat.
Der er 3 temperaturindstillinger at vælge imellem: 180 °C (grøn), 200 °C (gul) og 235 °C (rød).

Multispænding
Dette apparat tilpasser sig automatisk forskellige spændingsniveauer og kan derfor bruges i mange lande. Medbring apparatet på rejsen, eller brug det derhjemme som LCD i din daglige rutine. Du kan dog stadig få brug for en adapter til de forskellige typer stik, der bruges i forskellige lande. Denne adapter medfølger ikke.
Bemærk: Når der bruges en stikadapter, kan det påvirke apparatets opvarmningstid. Det påvirker dog ikke ydeevnen.

Automatisk slukning
Dette apparat har en autoslukfunktion og slukker efter 20 minutter. Hvis du fortsat ønsker at bruge apparatet, skal du blot trykke på ⏻-knappen for at tænde for det igen.

Varmeresistent måtte
Dette apparat leveres med en varmeresistent måtte til brug under og efter stylingen. Undlad at lægge apparatet på en varmefølsom overflade under brugen, også når du bruger den medfølgende varmeresistente måtte. Sluk for apparatet og træk stikket ud efter brug. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn, imens det køler af, da det bliver ved med at være varmt i flere minutter.

Pleje og vedligeholdelse
For at holde apparat i bedst mulig stand skal følgende overholdes:
- Undlad at vikle ledningen omkring apparatet. Rul den i stedet løst op ved siden af.
- Brug ikke apparatet så langt væk fra stikkontakten, at ledningen strækkes.
- Træk altid stikket ud efter brug.

SVENSKA

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

STRÖMFÖRBRUKNING I VILOLÄGE	<0,5 W

VARNING! Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.
VARNING! Vidrör inte den heta de heta plattorna eller apparatens metalldelar medan den är het.

BRUKSANVISNING
- Se till att håret är torrt och genomkammat så att alla knutar är borta. Dela upp håret i sektioner för styling.
- Slå på apparaten genom att trycka på knappen ⏻. Indikatorlampan börjar blinka och apparaten börjar automatiskt värmas upp.
- Välj en temperaturinställning som passar din hårtyp genom att trycka på knappen ⏻ tills önskad temperaturinställning har valts. Indikatorlampan blinkar tills den valda temperaturen har nåtts. När temperaturen har nåtts börjar indikatorlampan lysa.
- Placera en härsektion mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt glida nedåt längs hela håret, från rötterna till topparna, i en smidig rörelse.
- Upprepa i varje härsektion.
- Låt håret svalna innan du kammar igenom det.
- Stäng av apparaten efter användning genom att hålla ned knappen ⏻ i 1–2 sekunder. Dra kontakten ur vägguttaget.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

Temperaturinställningar
Använd de lägre temperaturinställningarna om du har ömtåligt, fint, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du alltid gör ett test vid den första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja med den lägsta inställningen och höj temperaturen tills det önskade resultatet nås.
Du kan välja bland 3 temperaturinställningar: 180 °C (grön), 200 °C (gul) och 235 °C (röd).

Flera spänningsalternativ
Den här apparaten är utformad för att anpassa sig automatiskt till olika spänningsnivåer så att den kan användas i många länder. Du kan ta apparaten med dig på resan eller använda den hemma som en del i din dagliga rutin. Det kan ändå hända att du behöver en adapter till de olika väggkontakter som används i olika länder. Sådan medföljer inte.
Observera: Användning av en väggkontaktadapter kan påverka apparatens uppvärmningstid, men påverkar inte prestandan.

Automatisk avstängning
Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion och stängs av efter 20 minuter. Om du vill fortsätta använda enheten efter den tiden trycker du bara på knappen ⏻ för att slå på strömmen igen.

Värmeskyddsmatta
Den här apparaten levereras med en värmeskyddsmatta för användning under och efter styling. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor under användning, inte ens när du använder den medföljande värmeskyddsmattan. Stäng av apparaten när du är klar och dra kontakten ur vägguttaget. Håll fortsättningsvis apparaten utom räckhåll för barn eftersom den förblir het i flera minuter.

Skötsel och underhåll
Följ stegen nedan för att hålla din apparat i bästa möjliga skick:
- Vira inte sladden kring apparaten, utan rulla den löst vid apparatens sida.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från vägguttaget.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

NORSK

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

FORBRUK VED STANDBY	<0,5 W

ADVARSEL! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken.
ADVARSEL! Ikke bærr de varme platene eller metalldeler på apparatet mens det er varmt.

BRUKSINSTRUKSJONER
- Forsikre deg om at håret er tørt og greddl slik at eventuelle floker er fjernet. Del håret i seksjoner som er klare for styling.
- Trykk på inne <⏻>-knappen for å skru på apparatet. Indikatorlampen vil begynne å blinke, og apparatet vil automatisk starte oppvarmingen.
- For å velge en varmeinnstilling som er egnet for hårtypen din, kan du trykke på <⏻>-knappen til ønsket varmeinnstilling er valgt. Indikatorlampen vil blinke til valgt temperatur er nådd. Når temperaturen er nådd, vil indikatorlampen lyse permanent.
- Plasser en hårsekspon mellom retteplatene nærme rattene.
- Hold håret i et fast grep mellom retteplatene, og la apparatet gli nedover hele hårlengden, fra rot til tupp, i en jevn bevegelse.
- Gjenta med hver hårlokk.
- Gi håret tid til å kjøle seg ned før du grer det.
- Etter bruk må du trykke på og holde inne <⏻>-knappen i 1–2 sekunder for å skru av apparatet. Trekk deretter støpselet ut av stikkontakten.
- Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.

Varmeinnstillinger
Hvis du har ømfintlig, bleket eller farget hår bør du bruke de laveste varmeinnstillingene. For kraftigere hår kan du bruke de høyere varmeinnstillingene. Vi anbefaler at du alltid utfører en test for første gangs bruk for å være sikker på at du bruker riktig temperatur for din hårtype. Begynn med den laveste innstillingen og øk deretter temperaturen gradvis til du oppnår ønsket resultat.
Du kan velge mellom tre temperaturinnstillinger: 180 °C (grønn), 200 °C (gul) og 235 °C (rød).

Flere spenninger
Dette apparatet er utformet for å automatisk tilpasses til ulike spenningsnivåer, så det kan brukes i mange land. Du kan ta med apparatet når du reiser, eller bruke det hjemme som en del av den daglige rutinen din. Du vil kanskje trenge en adapter for å passe til de forskjellige typene stikkontaktene som brukes i ulike land Denne medfølger ikke.
Vær oppmerksom på: Når det brukes en adapter vil dette påvirke apparatets oppvarmingstid, men det vil ikke påvirke ytelsen.

Apparatet skrur seg automatisk av
Dette apparat har en automatisk avstengingsfunksjon og vil slås av etter 20 minutter. Hvis du ønsker å bruke apparatet etter dette, trykker du bare på <⏻>-knappen for å slå det på igjen.

Varmebeskyttende matte
Dette apparatet blir levert med en varmebeskyttende matte som skal brukes under og etter stylingen. Under bruk må du unngå å legge fra deg apparatet på en overflate som ikke tåler varme, selv om du bruker den medfølgende varmebeskyttende matten. Etter bruk må du skru av apparatet og trekke støpselet ut av stikkontakten. Forsikre deg om at apparatet er utenfor barns rekkevidde også etter at det er skrudd av, siden det fortsatt vil være varmt i flere minutter.

Pleie og vedlikehold
For å sørge for at apparatet forblir i best mulig tilstand, bør du følge disse trinnene:
- Unngå å vikle ledningen rundt apparatet. Samle den i stedet løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Ikke stram ledningen fra stikkontakten når du bruker apparatet.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten etter bruk.

SUOMI

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Lue turvallisuusohjeet ensin.

KULUTUS VALMIUSTILASSA	<0,5 W

VAROITUS! Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan.
VAROITUS! Älä koske laitteen kuumiin levyihin ja metallisiin osiin.

KÄYTTÖOHJEET
- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammatut. Jaa hiukset osiin muotoilua varten.
- Paina <⏻>-painike kytkääksesi laitteen päälle. Merkkivalo alkaa vilkkua ja laite alkaa lämmetä automaattisesti.
- Valitse hiustyypillesi sopiva lämpöasetus painamalla <⏻>-painiketta, kunnes haluttu lämpösetus on valittu. Merkkivalo vilkkuu, kunnes valittu lämpösetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkivalo palaa vilkkumatta värillisenä.
- Aseta hiusosio suoristuslevyjen väliin lähelle hiusjuuria.
- Pidä hiukset tiukasti suoristuslevyjen välissä ja liu'uta levyjä alas pitkin hiusten pituutta juurista latvoihin, yhdellä sujuvalla liikkeellä.
- Toista sama kaikille hiusosioille.
- Anna hiusten jäähtyä ennen kampaamista.
- Käytön jälkeen paina <⏻>-painike pohjaan 1–2 sekunniksi sammuttaaksesi laitteen ja kytke laite irti.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset
Jos sinulla on ohuet, hauraat, valkaistut tai värjätyt hiukset, käytä alempaa lämpöasetusta. Käytä paksummissa hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa testata laitetta aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaksesi oikean lämpötilan hiustyypillesi. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saavutettu.
Voit valita kolmesta lämpöasetuksesta: 180 °C (vihreä), 200 °C (keltainen) ja 235 °C (punainen).

Monijännite
Tämä laite on suunniteltu niin, että se säätää automaattisesti eri jännitetasot, joten sitä voi käyttää monissa eri maissa. Voit ottaa laitteen mukaan matkoille tai käyttää sitä kotona osana päivittäistä hiustenhoitorutiinia. Saatat silti ehkä tarvita pistokesovitinta, joka sopii eri maissa käytettyihin erilaisiin pistoketyyppeihin. Sovitin myydään erikseen.
Huomaa: Pistokesovittimen käyttö saattaa vaikuttaa laitteen kuumenemisaikaan, mutta ei sen suorituskykyyn.

Automaattinen sammutus
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, ja se sammuu 20 minuutin kuluttua. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän ajan kuluttua, käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla <⏻>-painiketta.

Suojaava lämpömatto
Tämän laitteen mukana toimitetaan lämmöltä suojaava matto, jota voi käyttää muotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi mukana toimitettu lämpömatto. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Pidä laite edelleen kaukana lasten ulottuvilta, sillä se pysyy kuumana usean minuutin ajan.

Huolto ja ylläpito
Laitteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita:
- Älä kierrä johtoa laitteen ympäri, vaan aseta se löysälle kelalle laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta.
- Kytke laite aina irti pistorasiasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ	<0,5 W

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φροντίστε να αποφύγετε την επαφικής επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον αυχένα.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις καυτές πλάκες ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής όσο είναι ακόμα ζεστά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει και χτενίσει καλά τα μαλλιά και ότι τα έχετε ξεμπερδέψει. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, έτοιμες για το styling.
- Πατήστε <⏻> για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η φωτεινή ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα ξεκινήσει να θερμαίνεται αυτόματα.
- Για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας, πατήστε το κουμπί <⏻> μέχρι να επιλεγεί η επιθυμητή θερμότητα. Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει φωτεινή σταθερά.
- Τοποθετήστε μια τούφα των μαλλιών ανάμεσα στις ισωτικές πλάκες, κοντά στις ρίζες των μαλλιών.
- Κρατήστε τα μαλλιά σταθερά ανάμεσα στις ισωτικές πλάκες και σύρετε κατά μήκος των μαλλιών από τη ρίζα έως τις άκρες, με μια απαλή κίνηση.
- Επαναλάβετε για κάθε τούφα.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν τα χτενίσετε.
- Μετά τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί <⏻> για 1-2 δευτερόλεπτα, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει, προτού την αποθηκεύσετε.

Ρυθμίσεις θερμότητας
Εάν έχετε εύθραυστα, λεπτά, ξεβαμμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις της χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις της υψηλότερης θερμοκρασίας. Συνιστάται πάντα η ολοκλήρωση μιας δοκιμής κατά την πρώτη χρήση, για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμοκρασίας και αυξήστε τη θερμοκρασία, έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.
Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε: 180°C (πράσινο), 200°C (κίτρινο) και 235°C (κόκκινο).

Πολλαπλής τάσης
Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για να προσαρμόζεται αυτόματα σε διαφορετικά επίπεδα τάσης, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πολλές χώρες. Μπορείτε να πάρετε τη συσκευή μαζί σας όταν ταξιδεύετε ή να τη χρησιμοποιείτε στο σπίτι ως μέρος της καθημερινής σας ρουτίνας. Ενδέχεται να χρειαστείτε ακόμα έναν αντάπτορα πρίζας για να ταιριάζει στους διαφορετικούς τύπους πριζών που χρησιμοποιούνται σε διάφορες χώρες. Αυτός δεν παρέχεται.
Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε αντάπτορα πρίζας, αυτό μπορεί να επηρεάσει το χρόνο θέρμανσης της συσκευής, αλλά δεν θα επηρεάσει την απόδοση.

Αυτόματη απενεργοποίηση
Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης και θα απενεργοποιηθεί μετά από 20 λεπτά. Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί <⏻> για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Αντιθερμικό χαλάκι
Αυτή η συσκευή συνοδεύεται από ένα αντιθερμικό χαλάκι για χρήση κατά τη διάρκεια του styling και μετά από αυτό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε οποιαδήποτε θερμοευαίσθητη επιφάνεια, ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χαλάκι που παρέχεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Συνεχίστε να διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, καθώς θα παραμείνει ζεστή για αρκετά λεπτά.

Φροντίδα & συντήρηση
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως, μαζέψτε το χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.
- Βγάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.

MAGYAR

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

FOGYASZTÁSI KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓDBAN	<0,5 W

FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a fülhöz, a szemhez, a szájhoz és a nyakhoz.
FIGYELEM! Ne nyúljon a forró fűtőlapokhoz vagy a készülék fémrészeihez, ha meleg.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a hajat, készítse elő a hajtincseket a formázáshoz.
- Nyomja meg <⏻> készülék bekapcsolásához. A jelzőfény villogni kezd és a készülék automatikusan melegedni kezd.
- A hajtípusának leginkább megfelelő hőmérséklet kiválasztásához tartsa lenyomva a <⏻> gombot, amíg a kívánt beállítást kiválasztja. A jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérséklet el nem éri. Amikor a hőmérséklet elérte, a jelzőfény folyamatosan világít.
- Helyezzen egy hajtincset a simítólapok közé, a hajtőhöz közel.
- Tartsa szorosan a hajat a simítólapok között, és csúsztassa le végig a haj teljes hosszúságában, a hajtótól a hajvégekig egy egyenletes mozdulattal.
- Ismételje meg a műveletet minden hajtincsnel.
- Hagyja lehűlni a hajat kifésülés előtt.
- Használat után tartsa lenyomva a <⏻> gombot 1-2 másodpercig a kikapcsoláshoz, majd húzza ki a készüléket.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások
Ha érzékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, használjon alacsony hőfokozatokat. Erősebb szálú haj esetén használjon magas hőfokozatokat. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt, hogy meggyőződjön arról, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet használja. Kezdje a legalacsonyabb fokozattal, majd növelje a hőmérséklet a kívánt eredmény eléréséig.
3 hőmérséklet-beállítás között választhat; 180 °C (zöld), 200 °C (sárga) és 235 °C (piros).

Többfeszültségű
A készülék kialakítása olyan, hogy automatikusan alkalmazkodik a különböző feszültségszintekhez, így számos országban használható. Magával viheti utazáskor, vagy használhatja otthon a napi rutin részeként. A különböző országokban használt csatlakozókhoz adapterre lehet szüksége. Ez nincs mellékelve.
Kérjük, vegye figyelembe: Konnektor adapter használata befolyásolhatja a készülék felfűtési idejét, de nem befolyásolja a teljesítményt.

Automatikus kikapcsolás
A készülék automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik és 20 perc után kikapcsolódik. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg az <⏻> gombot a bekapcsoláshoz.

Hővédő alátét
A készülékhez hővédő alátét tartozik, amely a hajformázás alatt és után használható. Használat közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületre, még a mellékelt hővédő alátét használata mellett sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket. Továbbra is tartsa a készüléket a gyermekek elől elzárva, mert még néhány percig forró marad.

Ápolás és karbantartás
A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:
- Ne csavarja a tápkábelt a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
- Használat után mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket.

POLSKI

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

ZUŻYCIE ENERGII W TRYBIE CZUWANIA	<0,5 W

OSTRZEŻENIE! Uważaj, aby gorąca powierzchnia urządzenia nie miała bezpośredniego kontaktu ze skórą, szczególnie z uszami, oczami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
- Włosy muszą być suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma gotowe do stylizacji.
- Naciśnij <⏻> aby włączyć urządzenie. Wskaźnik świetlny zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie.
- Aby wybrać ustawienie temperatury odpowiednie do Twojego rodzaju włosów, naciskaj przycisk <⏻> aż do wybrania żądanego ustawienia temperatury. Wskaźnik świetlny będzie migać do chwili osiągnięcia wybranej temperatury. Po osiągnięciu właściwej temperatury wskaźnik będzie się palić stale.
- Umieść pasmo włosów między płytkami, blisko nasady włosów.
- Przytrzymaj mocno włosy między płytkami i przeciągnij prostownicę przez całą długość pasma od nasady po końce jednym płynnym ruchem.
- Powtórz czynność przy każdym kolejnym paśmie.
- Pozwól włosom ostygnąć, zanim je rozczeszesz.
- Po zakończeniu użytkowania naciśnij i przytrzymaj przycisk <⏻> przez 1-2 sekundy, by wyłączyć urządzenie. Następnie odłącz zasilanie.
- Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia.

Ustawienia temperatury
Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku włosów gęstych należy wybrać wyższą temperaturę. Zaleca się, aby zawsze przed pierwszym użyciem przeprowadzić test w celu upewnienia się, iż została wybrana odpowiednia temperatura do danego rodzaju włosów. Zacznij od najniższego ustawienia i zwiększaj temperaturę do momentu uzyskania pożądanego efektu.
Do wyboru masz trzy ustawienia temperatury: 180°C (zielony), 200°C (żółty) i 235°C (czerwony).

Zasilanie wielonapięciowe
Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby automatycznie dostosowywało się do różnych poziomów napięcia, dzięki czemu można korzystać z niego w wielu krajach. Można zabrać je ze sobą w podróż lub użytkować na co dzień w domu. W niektórych krajach do podłączenia urządzenia może być potrzebny zasilacz wtyczkowy. Nie jest on dostarczany w zestawie.
Uwaga: korzystanie z zasilacza wtyczkowego może wpływać na czas nagrzewania się urządzenia, nie ma jednak wpływu na jego wydajność.

Funkcja automatycznego wyłączania
Urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego wyłączania. Wyłączy się samoczynnie po 20 minutach bezczynności. Aby po upływie tego czasu nadal używać urządzenia, wystarczy nacisnąć przycisk <⏻>, aby ponownie włączyć zasilanie.

Mata odporna na działanie wysokiej temperatury
Urządzenie jest wyposażone w matę chroniącą przed wysoką temperaturą do stosowania podczas i po zakończeniu stylizacji. Podczas użytkowania nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysoką temperaturę, nawet na dołączonej macie chroniącej przed wysoką temperaturą. Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Nadal trzymaj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ będzie ono gorące jeszcze przez kilka minut.

Pielęgnacja i konserwacja
Aby zapewnić utrzymanie urządzenia w doskonałym stanie, przestrzegaj następujących zaleceń:
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, lecz zwiń go luźno z boku.
- Podczas używania urządzenia nie dopuść do zbytniego naprężenia przewodu zasilania.
- Po zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

ČESKY

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

SPOTŘEBA V POHOTOVOSTNÍM REŽIMU	<0,5 W

VAROVÁNÍ! Zamezte tomu, aby se horké povrchy spotřebiče dostaly do přímého styku s kůží, zejména s ušima, očima, obličejem a krkem.
VAROVÁNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče.

POKYNY K POUŽITÍ
- Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte do pramenů, aby byly připravené k úpravě.
- Spotřebič zapněte tlačítka <⏻>. Kontrolka začne blikat a spotřebič se začne automaticky zahřívat.
- Chcete-li zvolit nastavení teploty vhodné pro váš typ vlasů, stiskněte tlačítko <⏻> dokud se nenastaví požadovaná teplota. Kontrolka bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile bude požadovaná teplota dosažena, kontrolka bude svítit.
- Umístěte pramen vlasů mezi žehlící plotny blízko ke kořínkům.
- Držte vlasy pevně mezi žehlícími plotnami a klouzejte po vlasech od kořínků ke konečkům plynulým pohybem.
- Postup opakujte pro každý pramen vlasů.
- Před protěsáním nechte vlasy vychladnout.
- Po použití spotřebič vypněte stisknutím a podržením tlačítka <⏻> po dobu 1–2 sekund a vypojte jej ze zásuvky.
- Před uložením nechte spotřebič vychladnout.

Nastavení teploty zahřátí
Pokud mate slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nízkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vyšší teplotu. Při prvním použitím se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.
Na výběr jsou 3 teplotní stupně: 180 °C (zelený), 200 °C (žlutý) a 235 °C (červený).

Vícenapěťový
Tento spotřebič je navržen tak, aby se automaticky přizpůsobil různým úrovním napětí, takže jej lze používat v mnoha zemích. Spotřebič můžete vzít s sebou na cesty nebo jej používat doma jako součást každodenní rutiny. Přesto můžete potřebovat zásuvkový adaptér pro různé typy zásuvek používaných v různých zemích. Ten není součástí dodávky.
Upozornění: při použití síťového adaptéru může dojít k prodloužení doby zahřívání přístroje, jeho výkon tím ale nebude ovlivněn.

Automatické vypnutí
Spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí a vypne se po 20 minutách. Pokud chcete po uplynutí této doby pokračovat v používání spotřebiče, stisknutím tlačítka se symbolem <⏻> jednoduše znovu zapněte napájení.

Teplu odolná podložka
Tento spotřebič je dodáván s teplu odolnou ochrannou podložkou k použití během a po úpravě vlasů. Zapnutý přístroj nepokládejte na povrch citlivý na teplo, ani když používáte dodanou ochrannou, teplu odolnou podložku. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí, protože zůstane horký ještě několik minut.

Péče a údržba
Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující:
- Přívodní kabel nenamotávejte kolem spotřebiče; svíňte jej volně po boku spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem.
- Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

РУССКИЙ

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ	<0,5 W

ВНИМАНИЕ! Проследите за тем, чтобы горячие поверхности прибора не соприкасались с кожным покровом, в особенности на ушах, вокруг глаз, на лице и на шее.
БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! Не прикасайтесь к горячим пластинам или нагретым металлическим частям прибора.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- Волосы должны быть сухими и тщательно расчесанными, без запутанных прядей. Разделите волосы на пряди, готовые к укладке.
- Чтобы включить прибор, нажмите кнопку <⏻>. Световой индикатор будет мигать, и прибор автоматически начнет нагреваться.
- Чтобы выбрать режим нагрева, подходящий для вашего типа волос, нажимайте кнопку <⏻> до тех пор, пока не будет выбран нужный вам режим. До тех пор, пока прибор не нагреется до заданного уровня, световой индикатор будет мигать. Как только настроенная температура будет достигнута, индикатор станет гореть постоянно.
- Поместите прядь волос между пластинами выпрямителя, близко к корням.
- Сожмите пластины прибора и одним плавным движением проведите ими по всей длине пряди от корней до кончиков волос.
- Уложите подобным образом остальные пряди.
- Дайте волосам остыть прежде, чем расчесать их.
- Закончив пользоваться прибором, выключите его, нажав кнопку <⏻> и удерживая ее в нажатом положении в течение 1-2 секунд, затем отключите прибор от сети.
- Убедитесь прибору полностью остыть перед тем, как убрать его на хранение.

Настройка уровня нагрева
Если у вас поврежденные, тонкие, обесцвеченные или окрашенные волосы, выбирайте более низкий уровень нагрева. Для густых волос выбирайте более высокий уровень нагрева. При первом использовании прибора настоятельно рекомендуется провести тест и убедиться в том, что выбранная температура нагрева соответствует вашему типу волос. Начните с самого низкого уровня нагрева и постепенно увеличивайте температуру до тех пор, пока не будет достигнут желаемый результат.
На ваш выбор предлагается 3 уровня нагрева: 180°C (зеленый индикатор), 200°C (желтый) и 235°C (красный).

Универсальное напряжение
Конструкция прибора предусматривает его автоматическую настройку на различные уровни напряжения, поэтому прибором можно пользоваться в разных странах. Вы можете брать прибор с собой в поездку или использовать его дома в повседневной жизни. В поездке вам может понадобиться переходник для подключения прибора к различным типам розеток, используемым в других странах. Переходник не входит в комплект поставки прибора.
Обратите внимание: использование переходника может повлиять на время нагрева прибора, но не оказывается на эффективности его функционирования.

Автоматическое выключение
В приборе предусмотрена функция автоматического выключения: по истечении 20 минут прибор выключится. Если вы хотите продолжить использование прибора, просто нажмите кнопку <⏻>, чтобы включить прибор еще раз.

Теплозащитный коврик
Данный прибор поставляется в комплекте с теплозащитным ковриком, используемым как в процессе укладки, так и по его окончании.
В процессе пользования прибором не кладите его на поверхность, чувствительную к нагреву, даже если она защищена ковриком, включенным в комплект поставки. Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Прибор остается горячим в течение нескольких минут: держите его в местах, недоступных для детей.

Уход и обслуживание
Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте, следующие правила:
- Не накручивайте шнур питания вокруг прибора: скрутите его свободными кольцами и храните рядом с прибором.
- Не пользуйтесь прибором на большом расстоянии от розетки: шнур не должен быть натянутым.
- Закончив пользоваться прибором, обязательно отключите его от сети.

TÜRKÇE

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

BEKLEME MODU TÜKETİMİ	<0,5 W

UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle kulak, göz, yüz ve boyun gibi alanlarda, ciltle doğrudan temas etmemesine dikkat edin.
UYARI! Cihazın sıcak plakalarına veya metal parçalarına sıcakken dokunmayın.

KULLANIM TALİMATLARI
- Dolanmaları gidermek için saçın kuru olduğundan ve tarandığından emin olun. Saçı şekillendirmeye hazır bölümlere ayırın.
- Cihazı açmak için <⏻> düğmesini. Gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayacak ve cihaz otomatik olarak ısınmaya başlayacaktır.
- Saç tipinize uygun ısı ayarını seçmek için istediğiniz ısı ayarı seçilene kadar <⏻> tuşuna basın. Gösterge ışığı seçilen sıcaklığa ulaşılıncaya kadar yanıp sönecektir. Sıcaklığa ulaşıldığında gösterge ışığı sabit renkte kalacaktır.
- Saçın bir kısmını düzleştirme plakalarının arasına, köklere yakın bir yere yerleştirin.
- Saçı düzleştirme plakaları arasında sıkıca tutun ve tek bir yumuşak hareketle saçı kökten uca doğru aşağı doğru kaydırın.
- Saçın her bölümü için tekrarlayın.
- Taramadan önce saçın soğumasını bekleyin.
- Kullanımdan sonra cihazı kapatmak ve fişini çekmek için <⏻> düğmesini 1-2 saniye basılı tutun.
- Saklamadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

Isı Ayarları
Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa daha düşük ısı ayarlarını kullanın. Daha kalın saçlar için daha yüksek ısı ayarlarını kullanın. Saç tipinde doğru sıcaklığın kullanıldığından emin olmak için ilk kullanımda daima bir test yapılması önerilir. En düşük ayardan başlayın ve istenen sonuca ulaşana kadar sıcaklığı artırın.
Aralarından seçim yapabileceğiniz 3 sıcaklık ayarı vardır; 180°C (Yeşil), 200°C (Sarı) ve 235°C (Kırmızı).

Çoklu Gerilim
Bu cihaz farklı gerilim seviyelerine otomatik olarak ayarlanacak şekilde tasarlanmıştır. Bu nedenle çok sayıda ülkede kullanılabilir. Cihazınızı seyahat ederken yanınıza alabilir veya günlük rutininizin bir parçası olarak evde kullanabilirsiniz. Yine de, farklı ülkelerde kullanılan farklı fiş türleri için fiş adaptörüne ihtiyacınız olabilir. Bu adaptör ürünle verilmez.
Lütfen dikkat: Bir fiş adaptörü kullanırken, bu, cihazın ısınma süresini etkileyebilir ancak performansını etkilemez.

Otomatik kapanma
Bu cihazda bir otomatik kapatma işlevi bulunur ve cihaz 20 dakika içinde kapatılır. Bu süre geçtikten sonra cihazı kullanmaya devam etmek istersenız gücü tekrar açmak için <⏻> düğmesine basmanız yeterlidir.

Isı Koruma Matı
Bu cihaz, şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılmak üzere bir ısı koruma matıyla birlikte gelir. Kullanım sırasında, cihazla birlikte verilen ısı koruma matını kullanıyor olsanız dahi, cihazı sıcaya duyarlı herhangi bir yüzeye koymayın. Kullandıktan sonra, cihazı kapatın ve fişini çekin. Birkaç dakika boyunca sıcak kalacağı için cihazı çocukların erişemeyeceği bir yerde tutmaya devam edin.

Özen ve bakım
Cihazınızı mümkün olan en iyi durumda tutmanıza yardımcı olacak aşağıdaki adımları izleyin:
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu cihazın yanından gevşek bir şekilde sarın.
- Cihazı güç noktasından uzak bir yerde kullanmayın.
- Kullandıktan sonra daima fişini çekin.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43

ROMÂNĂ

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță.

CONSUM ÎN MODUL DE AȘTEPTARE	<0,5W

AVERTISMENT! Aveți grijă să evitați ca suprafața fierbinte a aparatului să intre în contact direct cu pielea, în special cu urechile, ochii, fața și gâtul.
AVERTISMENT! Nu atingeți plăcile fierbinți sau părțile metalice ale aparatului în timp ce sunt fierbinți.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
- Asigurați-vă că părul este uscat și pieptănat pentru a îndepărta orice incurcătură. Împărțiți părul în șuvițe, gata de coafare.
- Apăsați butonul <⏻> pentru a porni aparatul. Indicatorul luminos va începe să clipească și aparatul va începe automat să se încălzească.
- Pentru a selecta o setare de încălzire potrivită pentru tipul dvs. de păr, apăsați butonul <⏻> până când este selectată cea dorită. Indicatorul luminos va clipi până când se atinge temperatura selectată. Odată ce temperatura a fost atinsă, indicatorul luminos va rămâne fix.
- Așezați o șuviță de păr între plăcile de îndreptare, aproape de rădăcini.
- Treceți parul ferm între plăcile de îndreptare și glisați pe lungimea lui, de la rădăcină la vârf, dintr-o singură mișcare lină.
- Repetați pentru fiecare șuviță de păr.
- Lăsați părul să se răcească înainte de a-l pieptăna.
- După utilizare, apăsați și mențineți apăsat butonul <⏻>, timp de 1–2 secunde, pentru a opri și deconecta aparatul.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.

Setările de încălzire
Dacă aveți păr delicat, fin, decolorat sau vopsit, utilizați setările de temperatură mai mici. Pentru părul mai gros, folosiți o setare de încălzire mai mare. Se sugerează să efectuați întotdeauna un test la prima utilizare pentru a vă asigura că folosiți temperatura corectă pentru tipul dvs. de păr. Începeți cu cea mai mică setare și creșteți temperatura până când se obține rezultatul dorit.
Există 3 setări de temperatură din care puteți selecta: 180 °C (verde), 200 °C (galben) și 235 °C (roșu).

Tensiunea multiplă
Acest aparat este conceput să se adapteze automat la diferite niveluri de tensiune, astfel încât să poată fi utilizat în multe țări. Puteți lua aparatul cu dvs. atunci când călătoriți sau îl puteți utiliza acasă ca parte a rutinei dvs. zilnice. Este posibil să mai aveți nevoie de un adaptor pentru a vă potrivi cu diferitele tipuri de prize utilizate în alte țări. Acesta nu este furnizat.
Vă rugăm să rețineți: Atunci când utilizați un adaptor de ștecher, acest lucru poate afecta timpul de încălzire al aparatului, dar nu și performanța.

Oprirea automată
Acest aparat are o funcție de oprire automată și se va opri după 20 minute. Dacă doriți să continuați utilizarea după această perioadă, pur și simplu apăsați butonul <⏻> pentru a porni alimentarea din nou.

Covorul de protecție termică
Aparatul este livrat cu un covor de protecție termică pentru utilizare în timpul coafării și după ea.